

Promueven:

limiar CRÉMILO

SI FUESEN TURISTAS LLEVARÍAN GAFAS DE SOL

Un espectáculo en coproducción con:

Centro Dramático Galego | Teatro Nacional Dona María II de Lisboa
Cía. Nacional de Fósforos de Buenos Aires | Comedias do Minho





PANGEIA

Estreno 25 octubre de 2019
CCE MONTEVIDEO - URUGUAY

Temporada 2019/2020

D.M^{II}
TEATRO
NACIONAL
D. MARIA II

 centro
dramático
galego



 COMÉDIAS
DOMINHO

Con el apoyo de:

Instituto Nacional de las Artes Escénicas de Uruguay (INAE), Secretaría Xeral de Emigración da Consellería de Presidencia da Xunta de Galicia y Comedia de la Provincia de Buenos Aires.

mec
Ministerio de Educación y Cultura
Dirección Nacional de Cultura
Uruguay

INAE
INSTITUTO NACIONAL DE ARTES ESCÉNICAS

 **COMEDIA**
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

XUNTA DE GALICIA  Xacobeo 2021



PANGEIA



Esta trilogía es un proyecto que se desenvuelve desde hace cinco años en el que investigamos sobre la memoria colectiva, la idea de ciclo, el concepto de progreso, espacio y territorio, tiempo.

Pangeia (2014/2015) tomó como punto de partida los ciclos de la tierra, los ciclos de la sociedad y los ciclos en la vida del ser humano. Para ello partimos de las propias vivencias y realidades culturales los coproductores: Galicia, Brasil y Portugal.

Si fuesen turistas llevarían gafas de sol (2019/2020) se centra en la emigración y como esta cambia la sociedad de origen y de destino. A partir de la experiencia de los intérpretes con la emigración se construirá un mosaico de ideas, reflexiones y sensaciones.

Paralelo (2024/2025) investigará sobre el territorio usando la metáfora de los paralelos terrestres para hacer cortes en el espacio y el tiempo; en la memoria para pensar en que nos deparará el futuro.

Trilogía del espacio y el tiempo





Argentina
Transnacional
Para público con o sin memoria
Comedia
Brasil
Portugal
Danza
Documental
Autoficción
Memoria
Teatro
Transdisciplinar
Permeabilidad social
Emigración
Matamá
Uruguay
Galicia
Música electrónica
Intergeneracional
Performance
Para especies de espacios

Comedia de autoficción documental transdisciplinar e intergeneracional para especies de espacios y público con o sin memoria interpretada por cinco personas o más que pueden no ser actores o actrices.





La memoria es un arma que se dispara sin querer. Recordamos, olvidamos.

La memoria es múltiple, es diversa. Nada hay más democrático y tirano que la memoria. Memoria individual, íntima, secreta; memoria colectiva. La memoria es un espejo que no deja ver el presente pero proyecta nuestro futuro. Hoy es memoria del mañana, futuro del ayer. Somos producto de un espacio, de un tiempo, de una memoria. El ser humano ha luchado desde siempre por controlar el espacio, por reconstruir la memoria... pero el tiempo se escapa entre los dedos.

España, Italia y Portugal compartimos la memoria del exilio, la migración y aun así hoy nos esforzamos para olvidarla frente a otros exilios, otras migraciones. Cambiamos el Atlántico por otros mares y los Pirineos o los Alpes por otros montes pero la historia es la misma. Cambia la época, cambian las personas pero la historia se repite. Nos decía un familiar que el mundo estaba dividido en dos: los jodidos y los que joden. No recordamos que estuvimos de un lado. ¿Recordaremos que estamos del otro? ¿Qué contaremos a nuestras nietas cuando pregunten qué pasó cuando pregunten por qué?. Todas las personas somos hijas, madres o hermanas de emigrantes, pero algunas olvidamos quién fuimos, no sabemos quién somos y tenemos miedo de que lo seremos. No dejamos nuestro país por voluntad propia. Lo sabemos. Ellas tampoco.



SI FUESEN TURISTAS LLEVARÍAN GAFAS DE SOL



PANGEIA



Esta es una foto de la emigración gallega. De nuestra emigración. Años 50. Puerto de Vigo. Al fondo se ve lo que hoy es la zona de trasatlánticos y de la aduana, aún en construcción en aquel momento. Para nosotros es pasado y para las que marcharon era futuro.

La foto original es del tamaño de la palma de una mano sin embargo en ella cabe una familia, un pueblo. Es la gente de Matamá que va a despedir a las suyas. A las nuestras.

En esa foto están Pacita, Chelo, Gelina, Tita... nosotros somos los nietos de Pacita. Su hermana Chelo marchaba ese día para Uruguay. Tenía 20 años y Pacita 18. En el barco sólo había plaza para una. Pequeñas decisiones irse, quedarse.

Hoy a ese muelle llegan cruceros con miles de turistas que entran y salen pero aquí, **en esta foto, nadie lleva gafas de sol.**



Imagen de ensayo Comedias do Minho abril 2019



Si fuesen turistas llevarían gafas de sol es un espectáculo en el que, a través de la palabra, la música en directo, el sonido, el movimiento, la danza y el audiovisual se presentan en escena pasajes de nuestras historias familiares ligadas al exilio y la emigración. El fin es recuperar la memoria como metáfora del presente en el que vivimos. Existe un paralelismo entre lo que sucedió con nosotros décadas atrás, lo que sigue sucediendo en el mundo e, infelizmente, lo que sucederá.

UNA COMEDIA, UNA REVISIÓN DE NUESTRO PASADO DESDE EL HUMOR

El tema es serio y la reflexión debe ser profunda pero el espectáculo no va a ser un velatorio. El espectáculo va a ser una celebración de la vida, de la supervivencia, del camino recorrido. Desde la nostalgia, desde el humor, desde la metáfora pero también desde la crudeza del presente. Cualquier tiempo pasado no fue mejor, pero así intentamos recordarlo. El espectáculo se construirá alrededor de cuadros o escenas en los que compartir pequeños recuerdos, pequeñas memorias ligadas al proceso de la migración. La salida, la llegada, el sentimiento de ser de ningún lado, la distancia, la "saudade", la integración, la "morriña" y la muerte.

El espectáculo





PANGEIA



El océano era el mismo para Galicia y Uruguay. Todas nos bañábamos en las mismas aguas pero el punto de vista era diferente. Unas mirábamos desde el norte, otras desde sur, unas al este otras al oeste. Todo es cuestión de puntos de vista.

En este espectáculo decidimos invitar a artistas, amigos y amigas que nos den su punto de vista sobre la emigración. Sobre la nuestra, la de ellos, la pasada, la presente y la futura. Cada punto de vista es único, cada persona también. Por eso este es un proyecto de personas que cambiará a lo largo del tiempo. Porque las personas cambiamos, porque invitaremos a nuevos puntos de vista a compartir escenario.

El elenco básico estará formado por los nietos de Pacita pero se complementará con puntos de vista aportados por personas, artistas o no, llegadas desde lugares en los que la emigración gallega dejó su huella. Personas que nos permitan dar diferentes enfoques a nuestro relato, que nos permitan jugar y compartir. Personas que hoy llevamos gafas de sol...o no.

El espectáculo





PANGEIA



Equipo técnico y artístico

En escena: **Brais Iriarte, Fran Núñez, Manuel Coelho, Juan Caputo, Cristián Palacios, Iván Solarich, Mariano Solarich, Magdalena Fernández y Martina Fernández.** (Elenco inicial estreno Uruguay y Argentina)

Dirección y dramaturgia: **Fran Núñez**

Dirección musical y composición: **Brais Iriarte**

Espacio e iluminación: **Coco Castro y Fran Núñez**

Equipo de producción: **Gimenez & Giménez, Carlos Martínez Carbonell e Fran Núñez**

Datos básicos

Idiomas: galego, español, portugués, italiano.

Duración estimada: 80 min.

Edad recomendada: mayores 14.

Requisitos escénicos mínimos espacio: 5 x 5 x 3 m Técnica adaptable.

Espectáculo para sala y espacios no convencionales.

EN GIRA CON EL ESPECTÁCULO ESTÁN DISPONIBLES LOS ESPECTÁCULOS INDIVIDUALES Y TALLERES QUE SE INDICAN EN ANEXO.





PANGEIA



Limiar teatro somos una compañía gallega creada en 2009 con numerosas producciones que desde entonces han girado por España, Portugal, Francia, Brasil, Bolivia, Argentina y Uruguay.

Limiar significa límite, frontera y por eso la compañía se mueve en las fronteras artísticas, geográficas y personales.

Investigamos en el umbral de las artes integrando diferentes disciplinas como teatro, danza, música, teatro de objetos, cocina o artes plásticas.

Rompemos las fronteras geográficas con coproducciones y giras internacionales que nos llevaron a estrenar la mayor parte de nuestras producciones fuera de Galicia y la integración en los equipos de profesionales de España, Francia, Rusia, Brasil, Colombia o Portugal y que en este proyecto se ampliará a nuevos países.

Profundizamos en la relación entre las personas, creando proyectos comunitarios especiales en espacios singulares en colaboración con Teatro del Hereje, en los que intérpretes profesionales comparten escenario con agrupaciones locales poniendo en valor el patrimonio arquitectónico e inmaterial de las localidades.

Limiar teatro





PANGEIA



2019

GIRA URUGUAY - ARGENTINA

CENTRO CULTURAL ESPAÑOL EN MONTEVIDEO

24 octubre - preestreno, función para la Dic. Xeral de Emigración Xunta de Galicia.

25 y 26 octubre - estreno absoluto y función.

UNIVERSIDAD DE AVELLANEDA

31 octubre - estreno Argentina.

Taller teatral de creación e investigación teatral - recogida de memoria sobre la emigración. Impartido por equipo artístico.

CENTRO CULTURAL EL RESURGIMIENTO DE BUENOS AIRES

1 noviembre - función para la Dic. Xeral Emigración.

TEATRO DE LA COMEDIA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

2 y 3 noviembre - funciones.

GIRA GALICIA

CENTRO DRAMÁTICO GALEGO, SALÓN TEATRO DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

10 a 21 diciembre - estreno en Galicia y funciones.

TEATRO ROSALÍA DE CASTRO A CORUÑA

22 diciembre - función.

2020

GIRA ESPAÑA- PORTUGAL

En tramitación funciones en marzo-abril y diciembre.

GIRA LATINOAMERICANA

En tramitación funciones en octubre.

Calendario





PANGEIA



limiar

Gestión y producción

Carlos Martínez Carbonell

+34 678 460 559

cmcarbonell@cremilo.es

www.cremilo.com

Producción artística

Fran Núñez

+34 645 444 836

limiarteatro@gmail.com

www.limiarteatro.com

SI
FUERSEN
TURISTAS
LLEVARÍAN
GAFAS DE SOL

IVÁN SOLARICH

Equipo artístico Uruguay



Actor, director, dramaturgo, docente, gestor y comunicador

Egresado de la Escuela de Arte Dramático ICTUS en 1981 ha actuado en más de 40 espectáculos con 80 giras internacionales y casi 300 funciones en más de 20 países: Argentina, Chile, Brasil, Paraguay, Perú, Ecuador, Colombia, Bolivia, Cuba, Costa Rica, México, República Dominicana, España, Portugal, Francia, Alemania, Dinamarca, Suecia, Noruega, Israel o Corea del Sur.

De 2010 a 2014 fue director artístico del Festival Internacional de Artes Escénicas de Uruguay (FIDAE), organizado por el Ministerio de Educación y Cultura, y del 1er Mercado de las Artes de Uruguay (MAU) en 2012.

Fundador y director de la Sala Puerto Luna (1996-2003) y El Mura (2014-2015).

Docente en las áreas de interpretación, técnica vocal, teoría del teatro y dirección de escena.

Nominado diez veces a los Premios "Florencio" que otorga la crítica teatral especializada (ACTU).

Ganador en seis ocasiones como actor y dramaturgo.

Uno de los artistas más premiados de Uruguay en activo con numerosos premios internacionales

NO HAY FLORES EN ESTAMBUL

Dirección: Mariano Solarich

Brad Davis, junto a Oliver Stone y al actor que escribe para recordar su propia peripecia vital, se encuentran en Estambul. Al hacerlo se funden en un mismo escenario rodeado por la frágil actual realidad y la ficción, en apariencia lejana, de la mítica película "Expreso de Medianoche".

Mientras, una docena de personajes, deciden intervenir e interpelar el ahora -con sus temas candentes-, desde la propia cinta estrenada en 1978. Como casi siempre en cualquier historia, cada uno a su tiempo -Davis, Stone y el propio actor-, habrán de responder "como saben, como pueden, y finalmente como quieren".

Duración: 60 minutos aproximadamente
Espacios convencionales.
Necesidades técnicas adaptables. Requiere proyector.

PREMIOS Y MENCIONES

Florencio 2018 "Mejor Actor en Unipersonal"
Terry 2019 "Mejor Dramaturgia" - Cienfuegos (Cuba)
Premio Villanueva de la Crítica Teatral Cubana, como uno de los mejores espectáculos extranjeros presentados en Cuba.
Premio CHAMACO a Mejor Espectáculo Internacional, otorgado por el Centro Cubano del Instituto Internacional del Teatro (ITI)

ESPECTÁCULO EN CARTEL



[LINK A MATERIALES AUDIOVISUALES](#)

**Disponibles talleres,
conferencias y seminarios**

CRISTIAN PALACIOS

Equipo artístico Argentina



Dramaturgo, Actor, director, docente, gestor e investigador

Doctor en Lingüística por la Universidad de Buenos Aires, se desempeña además como gestor cultural y dirige el Festival Internacional de Teatro PIROLOGÍAS. Ha publicado dos novelas, dos libros de poesía, numerosas obras de teatro, y una veintena de artículos académicos en diversos libros y revistas especializadas.

Como dramaturgo ha estrenado más de diez obras de su autoría, en Argentina, México, Perú, España, Francia, Bélgica, Sudáfrica, Cuba y Centroamérica, muchas de las cuales fueron premiadas nacional e internacionalmente. Es uno de los creadores de la colección Teatro de Papel, la cual ha sido premiada por la Fundación ALIJA IBBY como mejor colección de Literatura para Niños de 2014..

3° PREMIO NACIONAL DE CULTURA DE ARGENTINA (TEATRO INFANTIL) 2019

Finalista 8° premio el Barco de Vapor, 3° premio V concurso de novela “Los jóvenes de Mercosur”, dramaturgo seleccionado Iberescena (2005, 2006), Segundo Premio en el Octavo Concurso Nacional de Dramaturgia del Instituto Nacional del Teatro (2006), el segundo premio en el concurso de dramaturgia “Cultura, Derecho, Necesidad y Decisión” organizado por el INT, Argentores, la Asociación Argentina de Actores y la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (2008) y el Primer Premio en el 11° Concurso Nacional de Obras de Teatro organizado por el INT (2011). Ha recibido menciones por sus obras TESIS SOBRE EL CHISTE (Concurso de Monólogos de Metrovías, 2009) y LOS LUGONES (Concurso “Hacia el bicentenario” del Instituto Nacional del Teatro, 2010).

LOS SONÁMBULOS

Dirección y dramaturgia: Cristian Palacios

Pasando por diversos aspectos de la ciencia en general y de la astronomía en particular, Los Sonámbulos aborda temas como el pensamiento, la responsabilidad de la ciencia ante la sociedad y los aciertos y tropiezos de los científicos en su constante búsqueda del conocimiento. Género: Teatro para niños, adolescentes y adultos. Adaptable a sala o espacio no convencional. Necesidades técnicas adaptables. Edad: Recomendada para niños a partir de los 8 años. Duración: 50 minutos.

PREMIOS Y MENCIONES

Premio ATINA 2008 a la mejor interpretación masculina IV Premio en el IV Festival de Teatro y Ciencia de la UNLP
II Premio en el III Festival de Teatro y Ciencia de la UNLP
Premio Atina 2007, Mejor Interpretación Masculina Cristian Palacios, marzo 2008.
2da. Mención Mejor Espectáculo, Fiesta Provincial del Teatro, Prov. de Bs.As., 2007

ESPECTÁCULO EN CARTEL



[LINK A MATERIALES AUDIOVISUALES](#)

[LINK A MÁS INFORMACIÓN DE CRISTIAN](#)

**Disponibles talleres,
conferencias y seminarios**

JUÁN CAPUTO

Equipo artístico Argentina



Dramaturgo, Actor, director, docente, gestor e investigador

Es actor, director y gestor cultural. Es fundador y director general del Festival Internacional de Artes Escénicas Bahía Teatro desde sus inicios (2006) hasta la fecha. Ha trabajado como curador, programador y coordinador general en más de 25 festivales en nuestro país. Es codirector de la Compañía Nacional de Fósforos (CNF) con la que han realizado giras dentro y fuera del país y con la que llevan adelante el Festival Internacional de Teatro Pirologías.

EL ASADO DE PLATÓN

Dirección: Cristian Palacios

Un asado en honor de Agatón, el cineasta, es la excusa para que Sócrates y sus amigos coman hasta reventar, se emborrachen y discutan apasionadamente sobre el amor en una noche que promete ser memorable. Basada en El Banquete, El Asado de Platón es la primer pieza de una trilogía sobre los diálogos platónicos que intenta pensar la posibilidad de un Sócrates que habite, piense y muera en este siglo XXI que apenas comienza.

“Quisiera yo proponer un tema de conversación al que nuestros insignes invitados podrán hacer honor esta noche. Quiero hablar y oír hablar sobre el amor. Ese menospreciado engendro que ocupa nuestras más tiernas pesadillas ¡Ay, el amor! Se hable de él a escondidas o a vivas voces, el amor parece estar tan sólo como si padeciera halitosis. ¿Será que se podrá decir tal vez algo interesante o estaremos! condenados a repetir las mismas cursilerías de siempre? ¿Se puede pensar el amor? ¿Qué opinan amigos? ¡Espero con ansiedad sus ilustres palabras...!”

El espectáculo transcurre en el marco de un asado al que asisten y del que forman parte los espectadores. Durante su transcurso se los invitará a comer y brindar junto con el actor que hace las veces de narrador, protagonista y asador al mismo tiempo.

Duración: 90 minutos aproximadamente
[50 minutos de espectáculo + 40 minutos de comida]
Espacios convencionales y no convencionales.
Necesidades técnicas adaptables.
Desde una casa en formato íntimo a una sala de mediano formato.
Apta para mayores de 13 años.

ESPECTÁCULO EN CARTEL



[LINK A MATERIALES AUDIOVISUALES](#)

**Disponibles talleres,
conferencias y seminarios**